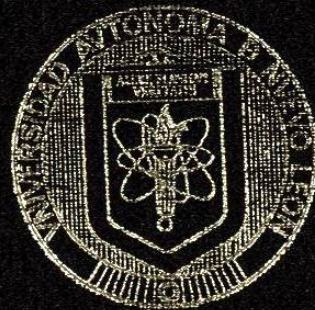


UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS
DIVISION DE ESTUDIOS DE POSTGRADO



EL TEXTO COMO OBJETO DE ANALISIS DE
DIFERENTES TEORIAS Y METODOS

"CARASUCIA", DESDE LA PERSPECTIVA
BARTHESIANA

TESIS QUE PRESENTA:

LIC. ENRIQUETA PONGUTA HURTADO
EN OPCION AL TITULO DE
MAESTRIA EN LETRAS ESPAÑOLAS

MONTERREY, N. L., MEXICO

ENERO DE 1985.

TM

Z7125

FFL

1985

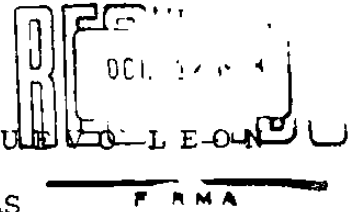
P6



1020072462

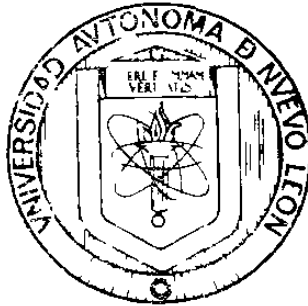


DIRECCION GENERAL DE
ESTUDIOS DE POSTGRADO



UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS
DIVISION DE ESTUDIOS DE POSTGRADO



EL TEXTO COMO OBJETO DE ANALISIS DE
DIFERENTES TEORIAS Y METODOS

"CARASUCIA", DESDE LA PERSPECTIVA
BARTHESIANA

TESIS QUE PRESENTA :

LIC. ENRIQUETA PONGUTA HURTADO
EN OPCION AL TITULO DE

MAESTRIA EN LETRAS ESPAÑOLAS



15327

A LA MEMORIA DE MI PADRE :

JULIO ROBERTO PONGUTA

A MI MADRE :

ENRIQUETA HURTADO DE PONGUTA

A MI HERMANO :

BALTAZAR PONGUTA HURTADO

A TODA MI FAMILIA

AGRADECIMIENTO

Al Lic. Ricardo Villarreal A., Director de la División de Estudios de Postgrado, por su orientación y colaboración durante la realización de mis estudios en esta entidad.

Al Lic. Herón Pérez Martínez, por su amistad y dedicación en la dirección del presente trabajo.

A los Licenciados José María Infante y Aída O'ward que me brindaron su colaboración en la revisión del trabajo en mención.

Y a todos los Maestros que contribuyeron a que continuara con mi formación académica, así como al personal administrativo de la División.

I N D I C E

INTRODUCCION:

PRIMERA PARTE

TEORIAS Y METODOLOGIAS DEL ANALISIS TEXTUAL.

CAPITULO I:	LA SEMIOTICA LITERARIA.....	1
CAPITULO II:	LA HERMENEUTICA.....	20
	2.1. Por una definición y delimitación de la hermenéutica.....	20
	2.2. Hermenéutica y crítica literaria.	22
	2.3. Hermenéutica, lingüística y texto.	28
CAPITULO III:	LA RETORICA.....	32
	3.1. La retórica: visión histórica....	34
	3.2. Lenguaje figurado, lenguaje natu- ral y retórica.....	41
CAPITULO IV:	LA ESTILISTICA.....	45
	4.1. El estilo: delimitación.....	45
	4.2. ¿Qué se ha entendido por estilís- tica?.....	49
	4.3. La tarea (o tareas) de la estilís- tica.....	51
	4.4. Procedimiento estilístico.....	53

CAPITULO V:	LA SEMANTICA.....	59
	5.1. En torno a la semántica.....	59
	5.2. Referencia histórica.....	68
	5.3. Sobre semántica estructural....	74

SEGUNDA PARTE

HACIA LA SEMIOTICA BARTHESIANA

CAPITULO I:	EL FORMALISMO RUSO.....	80
	1.1. Definición.....	80
	1.2. Nacimiento y desenvolvimiento -- posterior del formalismo.....	83
	1.3. Precursores y continuadores del formalismo.....	87
CAPITULO II:	EL CIRCULO DE PRAGA.....	100
	2.1. Orígenes e impulsores del movi- miento.....	100
	2.2. Aporte teórico.....	104
	2.3. Jan Mukařovský.....	109
	2.4. El formalismo ruso y el Círculo- Lingüístico de Praga.....	113
CAPITULO III:	EL FORMALISMO FRANCES.....	115
	3.1. Surgimiento.....	115
	3.2. El formalismo francés y su acer- camiento al texto.....	117
	3.3. Claude Lévi-Strauss.....	120

CAPITULO IV:	ROLAND BARTHES Y SUS PLANTEAMIENTOS.....	128
4.1.	El autor.....	128
4.2.	Centros de atención para Barthes..	129
4.2.1.	Sobre semiología.....	129
4.2.2.	La escritura y el texto....	135
4.2.3.	La lectura y la crítica....	139
4.3.	Procedimiento metodológico.....	143
4.3.1.	Consideraciones pertinentes.	144
4.3.2.	El análisis estructural del relato.....	147

TERCERA PARTE

ORIENTACIONES METODOLOGICAS SOBRE EL ANALISIS ESTRUCTURAL DEL RELATO Y SU APLICACION

1.	GENERALIDADES DEL ANALISIS ESTRUCTURAL.....	154
2.	ESPECIFICACIONES METODOLOGICAS.....	155
2.1.	La lectura.....	155
2.2.	Desarticulación del texto.....	156
2.3.	Las lexfas y los códigos.....	157
3.	CARASUCIA.....	160
	CONCLUSIONES.....	221
	BIBLIOGRAFIA.....	234

I N T R O D U C C I O N

El texto como objeto de análisis ha sido estudiado desde distintas perspectivas a lo largo de la historia, constituyéndose de esta manera una teoría del texto; pero, puesto que dicha teoría no se agota, deberá hablarse más bien de teorías del texto. Teniendo presente además que no se puede concebir -- la existencia de una sola teoría del texto dado que en su conformación intervienen diferentes autores y se genera en diversas épocas y contextos, creándose una situación en la que la teoría en torno al texto supone una actitud abierta para captar los aportes y que no se la limite a un autor, época y contexto determinados.

Con la observación anterior recogemos aquí algunas de las conclusiones a las cuales se ha llegado al respecto. Así -- Lázaro Carreter y Evaristo Correa, (Carreter , Correa C.E., 1980, p.14) manifiestan que el texto en el ámbito de la literatura -- puede ser " una obra completa, una novela, un drama, un cuento, un poema o un fragmento de una obra "; y como objetivo en la explicación de textos, habrá que, en primer lugar saber qué -- es lo que el texto dice y en segundo término cómo lo dice.

Para lograr tales propósitos adoptan como método el análisis de "fondo" y "forma". Formulan a su vez el proceso para explicar un texto literario, en el cual se puede ver que al -- parecer lo que buscan es dar normas prácticas para la explicación de los textos literarios.

Jorge Rufinelli por su parte, refiriéndose al punto-- relacionado con la comprensión del texto sea éste de carác-- ter informativo, estilístico o ideológico, asigna algunos -- rasgos al texto, diciendo que éste " informa, tiene una es--- tructura lingüística, expresa ideas y conceptos del autor ". (Rufinelli, 1975, pp.52-53).

Haciendo referencia a la lingüística que según los -- diccionarios es " La ciencia que estudia el lenguaje, ----- su desarrollo y las leyes que lo rigen ", se la podrá rela-- cionar con todos los elementos que han sido catalogados como "texto" en la concepción mencionada al comienzo y que hacen- uso del lenguaje con una u otra finalidad.

Con la referencia anterior, surge entonces la necesi- dad de hablar y desarrollar ahora, una lingüística del tex- to, la cual, en sus inicios partía de la idea que nuestra ex- presión estaba dada por textos y no por frases, los cuales - están enmarcados en el llamado " plan textual " (Van Dijk), - distinguiendo en éste dos niveles o planos, llamados el --- plano de la "manifestación aparential-lineal o estructura -- superficial y una estructura profunda", cuyos elementos ---- están unidos y así son tomados por los participantes en el - acto de la comunicación. (Van Dijk, Cit por García B. A., --- 1977, p.171) .

Van Dijk (García B. A., Ibid p. 171) coincide con Lázaro Carreter en la respuesta que formula sobre qué ha de entenderse por texto diciendo que bien puede ser una palabra, como un discurso de considerable extensión, extensión que estará condicionada a lo que el hablante quiera comunicar o sea que dependerá de su intención.

Después de aludir aunque en mínima parte a algunas de las ideas que se han expresado sobre el texto, corresponde entonces presentar en términos generales qué constituye la esencia de este trabajo en particular, que haya hecho surgir la necesidad de referirnos al texto en primera instancia.

La motivación principal, la constituye el hecho de -- que hoy en día, encontramos que el estudio, el acercamiento o el análisis del texto como se ha venido llamando a los -- distintos trabajos que buscan esclarecer, ampliar y dar herramientas tanto a lectores como a investigadores consagrados a su tarea, cada vez ha cobrado mayor importancia constituyéndose en base para el surgimiento de las distintas -- teorías, que a través de la historia se han impuesto la tarea de descomponer los textos con el interés de indagar en su funcionamiento.

Entonces, a manera de justificación o más bien con el deseo de presentar el propósito de este trabajo, quiero expresar mi interés personal por ampliar la visión sobre algunas de las teorías que se han ocupado del texto y su análisis, con un fin último, consistente en aplicar una de las teorías propuestas, basándome en los fundamentos teóricos de su autor.

Las teorías a las que me refiero específicamente y que presento en el índice son: la semiótica literaria, la hermenéutica, la retórica, la estilística, y la semántica. Lo que busco investigar y presentar al respecto, básicamente son las definiciones que entorno a ellas se han formulado, referencias históricas, autores que se han pronunciado acerca de éstas, pero principalmente el aporte que cada una ha ofrecido para el estudio del texto.

En segundo término, se hará referencia a los planteamientos del formalismo, centrando la atención en su orden, primero en la escuela formalista rusa, un recorrido por el aporte de los estudiosos pertenecientes al Círculo Lingüístico de Praga.

Después de este recorrido vale entonces presentar en seguida como tercero y último de los propósitos que a través de este trabajo se quiere lograr, consistente en llegar a -

a la aplicación o por lo menos tratar de hacerlo, de una de las teorías formuladas y que constituyen un modelo de análisis del texto que responde al nombre de "Análisis Estructural del relato".

Y dado que el autor y su teoría en los que estará basado el análisis del cuento "Carasucia" del escritor Colombiano Gustavo Páez Escobar pertenece a la escuela francesa, justifica entonces, que antes de la aplicación mencionada, se enfoque la investigación hacia el formalismo francés y la teoría formulada por Roland Barthes sobre la estructura y funcionamiento de los relatos.

Se ha procurado buscar en lo posible, diversas fuentes de consulta; no obstante, cabe hacer una observación -- aquí respecto a que el camino por recorrer es muy amplio y así mismo si se trata de cuantificar, el número de estudiosos que han presentado sus teorías, también es bastante representativo; esto para decir que lo que en este trabajo se presenta es sólo una parte de lo mucho que en este rico campo, tomado en el más amplio sentido de la palabra, se puede llegar a desarrollar e ir perfeccionando.

Iniciemos entonces nuestro recorrido...